



St. Michael's Catholic Church



www.smcssc.com



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

**April 24, 2022 Second Sunday of Easter
24 de Abril del 2022 Segundo Domingo de Pascua**

Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia

Parochial Admin., Fr. David Liewer
Cell: 712-259-1405

Associate Pastor, Fr. Michael Keating
Cell: 402-640-4087

Email: mpkeating@archomaha.org

Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313
Lead Usher: Arturo Hernández 402-508-6264

Early Childhood Education Center
402-494-2827

Mailing Address: 1414 3rd Ave.
So. Sioux City, NE 68776

Director: Jakeline Gomez

St. Michael School/ Escuela San Miguel
402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776

Principal: Sandy Williams

Email: dnswilli2632@msn.com

Admin. Assistant: Jeannie Mahaney

Email: jeannie.mahaney@smcssc.com

English CCD

Sister Mary Blanche Triananes,
402-871-8307

Catecismo en Español:

Maria Gomez, 712-899-4097

English RCIA/ RICA en Ingles:

Fr. Anthony Weidner, 402-659-5925

RICA en Español:

Erica&Raul Romero, 402-404-9977

Youth Ministry/ Ministerio Juvenil

402-660-4527

LIHM SISTERS

Email: lihmsisters@gmail.com

Safe Environment Coordinator:

Sister Mary Blanche Triananes, 402-871-8307

**The Parish Office will be open
9:00am to 5:00pm**

Phone number: 402-494-5423

Mailing Address:

1315 1st Ave

So. Sioux City, NE 68776

Parish Email:

smssparish@gmail.com

Parish Coordinator

Maria Gomez Cell: 712-899-4097

Administrative Assistants:

Paola Luna & Martha Cedillo

Sunday, April 24

DIVINE MERCY

SUNDAY

Activities :

*3-4:00pm we will have
Exposition of the
Blessed Sacrament
confessions*

&

*Prayer of the Chaplet of
the Divine Mercy*



Domingo 24 de abril

DOMINGO DE LA

DIVINA

MISERICORDIA

Actividades :

3-4:00pm tendremos

*Exposición del Santísimo
Sacramento, Con-
fesiones, y Rezo de la
Coronilla de la Divina
Misericordia*

English Mass Times:

Misa en Español

Monday-Friday: 8:15am

Servicio de Comunión

Lunes 6:00pm con el
Diacono José Luis

Martes a Viernes: 6:00pm

Sábado: 7:00pm

Domingo: 10:30am,
12:00pm, & 1:30pm

Confesiones

Entre Semana:

7:30am - 8:00am (L-V)

5:30pm - 5:50pm (M-V)

Confesiones Sábado

3:45pm - 4:45pm &

6:15pm - 6:45pm

ADORATION CHAPEL

The remodeling of the Adoration Chapel of the Blessed Sacrament was carried out, thank you to all the people who participated in different ways. Thank you to those who prayed for this project to happen, to those who donated their time and talents, and to those who contributed financially. In a very special way, thank you to Jorge Alberto Vázquez who directed this project in collaboration with his team. May God continue to bless our parish.

CAPILLA DE ADORACION

La remodelación de la Capilla de Adoración al Santísimo Sacramento se llevo a cabo gracias a todas las personas que participaron en ello de diferentes maneras. Gracias a los que oraron porque este proyecto se llevara a cabo, a los que donaron su tiempo y talentos y a los que cooperaron monetariamente. De una manera muy especial, se le agradece a Jorge Alberto Vázquez quien fue el que dirigió este proyecto en colaboración con su equipo de trabajo. Que Dios continúe bendiciendo a nuestra parroquia.

What is the message of Divine Mercy?

This message of Mercy is that God loves us, all of us, no matter how great our sins in the past have been. Our Lord wishes us to recognize that His Mercy is greater than our sins so that we call upon Him with trust, receive His Mercy and let it flow through us to others. The first Sunday after Easter has traditionally been known as "Low Sunday" since it follows the highest and greatest of all Sundays, to which all Sundays are "low" in comparison. However, on May 5, the Sunday after Easter of the Jubilee Year 2000, Pope John Paul II declared this Sunday as "Divine Mercy Sunday" and established the Feast of Mercy as requested by Our Lord through St. Faustina.

Nothing changes liturgically, yet we are able to take advantage of the plenary indulgence offered by Holy Mother Church on this day under the usual conditions. It is granted to those who, in the presence of the Blessed Sacrament exposed or in the tabernacle, recite one Our Father and one Apostles Creed adding a devout prayer to the merciful Lord Jesus — such as "Merciful Jesus, I trust in Thee."

The "usual conditions" for gaining a plenary indulgence, besides doing the prescribed work, are: participating in the sacrament of confession, receiving Holy Communion, saying a prayer for the Pope as well as a detachment from all sins. In the diary of St. Faustina, Our Lord revealed to her the following: He said, "I desire that the Feast of Mercy be a refuge and shelter for all souls, especially poor sinners on that day the very depths of my tender mercy are open. . ." (Diary #699). Our Lord also related to her how important it is to take advantage of His Mercy now. He told her, "Souls perish in spite of My bitter Passion. I am giving them the last hope of salvation that is, the Feast of My Mercy. If they will not adore my Mercy they will perish for all eternity. . . tell souls about this great mercy of Mine, because the awful day, the day of My Justice is near" (#965).

The ABCs of Divine Mercy

A — Ask for His mercy. We must first realize that God is merciful! He wishes us to ask for His Mercy — upon ourselves, our nation and the whole world! Today's Gospel contains the institution of the sacrament of Penance whereby Jesus gave the power to forgive sins to the Apostles on that first Easter Sunday.

B — Be merciful to others. He wants us to receive His Mercy and let it flow through us to others. He wants us to extend love and forgiveness to others just as He does to us. Remember the beatitude, "Blessed are the Merciful for they shall obtain Mercy." We set the limits of how much we want God to forgive us by how much we forgive others each day when we say the prayer Jesus Himself taught us: "Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us." We must, therefore, be merciful to others!

C — Confidence and completely trust in God. God wants us to trust in Him; to know and truly believe that He is God. He is in charge and is a loving God who is infinitely merciful. He does care for you! During Holy Week last

week, we recalled just how much He cares for you. It is for this reason that on the image of Divine Mercy, Jesus had St. Faustina paint the words "Jesus I trust in Thee." So, we enter that Great Feast of Mercy — Divine Mercy Sunday. We see how appropriate that it is this Sunday — one week after Holy Week with the image of Our Lord's Passion and Death for love of us still fresh in our minds, so that we would contemplate His great Mercy.

Prayer to obtain Divine Mercy

O Jesus, eternal Truth, our Life, I call upon You and I beg Your mercy for poor sinners. O sweetest Heart of my Lord, full of pity and unfathomable mercy, I plead with You for poor sinners. O Most Sacred Heart, Fount of Mercy from which gush forth rays of inconceivable graces upon the entire human race, I beg of You light for poor sinners. O Jesus, be mindful of Your own bitter Passion and do not permit the loss of souls redeemed at so dear a price of Your most precious Blood. O Jesus, when I consider the great price of Your Blood, I rejoice at its immensity, for one drop alone would have been enough for the salvation of all sinners. Although sin is an abyss of wickedness and ingratitude, the price paid for us can never be equalled. Therefore, let every soul trust in the Passion of the Lord, and place its hope in His mercy. God will not deny His mercy to anyone. Heaven and earth may change, but God's mercy will never be exhausted. Oh, what immense joy burns in my heart when I contemplate Your incomprehensible goodness, O Jesus! I desire to bring all sinners to Your feet that they may glorify Your mercy throughout endless ages (Diary of Saint Maria Faustina Kowalska, 72).

Fruits of Adoration and Perpetual Adoration

There is a need to remain for a long time, in spiritual conversation, in silent adoration, in an attitude of love, before Christ present in the Blessed Sacrament. Adoration brings above all to reach intimacy with the Lord and deepen such intimacy. To a non worshiper Jesus is a stranger. Adoration allows us to live more intensely, with greater participation, in the Eucharistic celebrations.

Whoever worships finds peace, a peace unknown to the world. There are many testimonials in this regard. People who have never set foot in a church and who suddenly, due to some circumstance or because the Lord attracted them, entered the adoration chapel and found peace unknown to them, the one that only the Lord can give.

The chapel of perpetual adoration offers everyone a station to stop in from the hectic path of life. It offers them a space to reflect and allow themselves to be questioned by the presence of the God who has created us and who saves us.

It is amazing to see how many anonymous people pass by and stop at the silent chapel where the Blessed Sacrament is always exposed and spend considerable time immersed in its inner world.

La capilla de adoración perpetua ofrece a todos una estación para detenerse en el camino frenético de la vida. Les ofrece un espacio para reflexionar y dejarse interpelar por la presencia del Dios que nos ha creado y que nos salva.

Resulta asombroso ver cuántas personas anónimas pasan y se detienen en la silenciosa capilla en la que el Santísimo está siempre expuesto y transcurren un tiempo considerable, inmersas en su mundo interior.

Mediante la adoración perpetua se descubre y promueve la unidad en torno a Jesucristo Eucaristía al volverse los adoradores conscientes de formar parte de una fraternidad eucarística, de cada uno ser un eslabón de la cadena ininterrumpida de adoración.

Los frutos son incontables: de conversión, de salvación, de sanación de viejas heridas, de perdón, de reconciliación, nacimiento de vocaciones a la vida religiosa o al matrimonio.

Ya San Juan Pablo II en su encíclica Ecclesia de Eucaristía decía: “El culto a la Eucaristía fuera de la Missa es de inestimable valor en la vida de la Iglesia...Es bello quedarse con Él e inclinados sobre su pecho, como el discípulo predilecto, ser tocados por el amor infinito de su corazón... Hay una necesidad renovada de permanecer largo tiempo, en conversación espiritual, en adoración silenciosa, en actitud de amor, ante Cristo presente en el Santísimo

Sacramento”. Y agregaba: “¡Cuántas veces, mis queridos hermanos y hermanas, he hecho esta experiencia y de ella he sacado fuerzas, consuelo, sostén!” (EE n.25).

La práctica de la adoración eucarística solo tiene sentido bajo la luz del entendimiento católico de que la Eucaristía es la presencia real de Jesús. Los católicos creen de verdad que Jesús está ahí, de una manera especial como en ninguna otra parte del mundo. Es como si camináramos junto a Jesús cuando estuvo en este mundo.

Una pequeña historia en la vida de santa Teresa de Ávila resume perfectamente el razonamiento detrás de la adoración eucarística. Un día, santa Teresa escuchó decir a alguien: “Si tan solo hubiera vivido en tiempos de Jesús... Si tan solo hubiera visto a Jesús... Si hubiera podido hablar con Jesús”. A lo que ella respondió: “Pero ¿es que no está presente en la Eucaristía Jesús vivo, auténtico y real, ante nosotros? ¿Por qué buscar más?”.

Con la disponibilidad de la adoración perpetua, podemos pasar tiempo —cualquier día, a cualquier hora— con Jesús.

LES INVITAMOS A VISITAR LA CAPILLA DE ADORACION Y PASAR TIEMPO CON JESUS.

La puerta de entrada esta al lado sur de la Iglesia y la combinación para entrar es: 125

CONFERENCIA EMPRESARIAL DE MUJERES LATINAS: ES TU TURNO



3 DE MAYO | 9 A 3:30 P.M.

Si usted es un emprendedor(a) Latino que actualmente posee un negocio o está considerando iniciar uno, esta conferencia es para usted.

En este evento de un día, se conectará con colegas y tendrá acceso a recursos que le ayudarán. Las historias inspiradoras y las herramientas útiles le capacitarán para tener éxito.

Preguntas: Jessica Campos, 402.870.1521,
jessicac@cfra.org.



South Sioux City
Marriott Riverfront
385 E. 4th St.
South Sioux City, NE

La cuota de registración de \$35 incluye almuerzo (pago en línea o en la puerta).

Regístrate en línea en cfra.org/EsTuTurno.

Esta institución brinda igualdad de oportunidades en el empleo y los servicios que provee.



CENTER for
RURAL AFFAIRS

CFRA.ORG | INFO@CFRA.ORG | 402.687.2100



Intención es Para la Misa/Mass Intentions

Sábado, 23 de Abril, 2022

7:00pm: † Angelina Barrios y
† Samuel Herrera

Segunda Intención:

† Lola & † Gregorio Muñoz

Domingo, 24 de Abril, 2022

12:00pm: Por La Parroquia

1:30pm: † Felix Gutierrez,
† Catalina Ortiz, † Emilio Perez, Y

† Ramon Ortiz

Segunda Intención:

† Antonio & † Rosario Mendoza,
Y † Ascencion Alvarez

Lunes, 25 de Abril, 2022

6:00pm: Servicio de Comunión
con el diacono Luis Guzmán

Martes, 26 de Abril, 2022

6:00 pm: Servicio de Comunión
con el diacono Luis Guzmán

Miércoles, 27 de Abril, 2022

6:00pm: † Angel Quezada &
† Teresa Moreno

Segunda Intención:

† Gregoria Valdivia & † Maria Perez

Jueves, 28 de Abril, 2022

6:00pm: Por la Salud de Ramon
y Maria de Jesus Cisneros

Viernes, 29 de Abril, 2022

6:00pm: Por la Salud de Pedro y
Maria Guadalupe Muñoz

Sábado, 30 de Abril, 2022

7:00pm: For Fr. Anthony
Segunda Intención:

† Rodrigo Garcia & † Pedro Garcia
Padilla

Domingo, 1 de Mayo, 2022

10:30am: Por La Parroquia

12:00pm: † Luz Maria Vargas,
† Peggy Mc Ginty, † Toñita

Gallegos & † Evelin Deleon

1:30pm: † Lupe Plascencia

Segunda Intención:

† Eduviges Navarro

Saturday, April 23, 2022

9:00am: † Larry Dickes

Second Intention:

† JoAnn Hirschman

5:00pm: † Pam Bird, † Steve

Bird, & † Aaron White

Second Intention:

† Dee Anderson

Sunday, April 24, 2022

7:30am: For the Anniversary of
Victor & Joaquina Rojas

9:00am: † Hildegard Anderson

10:30am: † Roberto Guerrero en
memoria de su cumpleaños

Second Intention:

Por los vivos y difuntos de la
familia Estrada Padilla y por el
exito del retiro del grupo Jovenes
para Cristo

Monday, April 25, 2022

8:15am: For the good health of
Jase Kellen

Tuesday, April 26, 2022

8:15 am: For the good health of
Taylor Dion

Wednesday, April 27, 2022

8:15am: For the good health of
Kourtney Kellen

Thursday, April 28, 2022

8:15am: For the good health of
Kellen Rol

Second Intention:

Por † Amada Perea en memoria
de su cumpleaños

Friday, April 29, 2022

8:15am: † Vernon Schmidt

Saturday, April 30, 2022

9:00am: For the good health of
Kaige Kellen

5:00pm: † Larry Dickes

Sunday, May 1, 2022

7:30am: † Rex & † Dorothy

Wilcox

Second Intention:

For the good health of Jack Sullivan

9:00am: For the Good health of
Michael Selig Jr.

Second Intention:

† Carroll Chew

Weekly Collections

Week Ending

April 10, 2022

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$10,145.27
Parish Center Collection	\$3.00
2nd Collection	\$1,787.99
Other Collections	\$381.00

FECHAS

IMPORTANTES PARA LOS ALUMNOS DE PRIMERA COMUNION

Mayo 3	Confesiones de los niños en la Iglesia a las 7:00 pm
Mayo 4	Practica de primera comunión. Los niños se reunirán en al gimnasio de la escuela a las 6:45 pm. Los papás pueden esperar en la Iglesia. (solo si está lloviendo entonces los niños se reunirán en la Iglesia también)
Mayo 7	Misa de primera comunión a las 12:00 pm. Todos los niños se reunirán en el gimnasio a las 11:30 pm y los papás en la Iglesia. (solo si está lloviendo entonces los niños se reunirán en la Iglesia también)